



Dans vos agendas На замітку

Vacances d'automne du 22/10 (soir) au 4/11 (matin)

Assemblée Générale de l'Association des Parents d'élèves 8/11

Dans les boîtes aux lettres (ou les cartables des élèves) : L'invitation pour l'Assemblée Générale de l'Association des Parents d'Elèves (avec le formulaire pour la procuration).

La **commission cantine** met à votre disposition une adresse mail pour toute remarque, question ou suggestion :

cantineadk@hotmail.com



La classe de Petite Section fête Halloween.

Au revoir... До побачення...

Ils quittent Kiev pour d'autres cieux: Romy et Niels Laval, Guillaume et Sarah Gaglio, Anaëlle Guiot. Donnez-nous de vos nouvelles ! До побачення !

**EXCELLENTE
VACANCES
D'AUTOMNE !
Гарних канікул!**

**Les bureaux déménagent...
Адміністрація переїхала**

La direction est désormais au 52v Khmel'nitskogo (secrétariat 200 19 93, directrice adjointe 200 19 95 et chef d'établissement 200 19 94). La comptabilité (200 19 96) et les ressources humaines restent au 21 Tchapaeva. Notre établissement est désormais satellisé entre trois bâtiments: l'école maternelle et les CP sont à « Tchapaeva », le reste de l'école primaire au « 52V » et les collégiens et lycéens à « 118 ». Il est donc plus que jamais indispensable de prendre rendez-vous pour toutes démarches.

Classement du Cross des CM Переможці Кросу серед учнів CM

Les médaillés sont... en CM1 :

Filles : 1/ Bazerbe Elizaveta, 2/ Vinnichuk Sophie, 3/ Nikolaeva-Chernova Marfa

Garçons : 1/ Ochanine Julien, 2/ Vasset Nicolas , 3/ Leon Santiago Marcos

en CM2 :

Filles : 1/ Laboucaré Inès, 2/ Conrad Anastasia, 3/ Gauthier Mathilde

Garçons : 1/ Bérard Vassily, 2/ Coumarianso Dino, 3/ Djanguirov Aleksei



ASSEMBLEE GENERALE DE L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES Загальні збори Асоціації батьків учнів

Notre lycée est géré par une association de parents d'élèves dont chaque famille est membre à part entière. Le 8 novembre aura lieu notre **Assemblée Générale**.

- **Proposition d'ordre du jour :**
- Bilan de la rentrée
- Point financier
- Vote des frais d'inscription aux examens
- Point sur les locaux
- Présentation des candidats pour le Conseil d'administration
- Election du nouveau conseil d'administration

Les candidatures pour rejoindre l'équipe du Conseil d'Administration sont à adresser au Président, M. Hédoux par l'intermédiaire du secrétariat. Une invitation officielle a été envoyée à chaque famille par l'intermédiaire du cartable des élèves.



LYCEE FRANÇAIS ANNE DE KIEV ФРАНЦУЗЬКИЙ КОЛЕЖ ІМЕНІ АННИ КИЇВСЬКОЇ

Maternelle et CP: 21, rue Tchapaeva, CE/CM 52V rue Khmelnitskogo +38 (044) 200 19 93
 Secondaire: 5, rue Toulchinska, +38 (044) 468 30 60
 direction-kiev@adk.org.ua secretariat@adk.org.ua

N°27u
22/10 2010

www.adk.org.ua

Dans vos agendas На замітку

Осінні канікули з 22/10 (вечір) по 4/11 (ранок)

Загальні збори батьків учнів Французької школи 8/11

У поштових скриньках (чи у портфелях учнів) : Запрошення на загальні збори Асоціації батьків учнів французької школи (бланк доручення додається).

Комісія з питань харчування пропонує Вам надсилати всі побажання, запитання і зауваження на електронну адресу:

cantineadk@hotmail.com



Молодша група святкує Хеллоуїн.

Au revoir...До побачення...

Вони від'їжджають з Києва до інших міст : Romy et Niels Laval, Guillaume et Sarah Gaglio, Anaëlle Guiot.

Чекаємо від вас новин! До побачення !

Classement du Cross des CM Переможці Кросу серед учнів CM

Медалісти... класу CM1 :

Дівчата : 1/ Bazërbe Elizaveta, 2/ Vinnichuk Sophie , 3/ Nikolaeva-Chernova Marfa

Хлопці : 1/ Ochanine Julien, 2/ Vasset Nicolas , 3/ Leon Santiago Marcos та CM2 :

Дівчата : 1/ Laboucaré Inès, 2/ Conrad Anastasia, 3/ Gauthier Mathilde
 Хлопці : 1/ Bérard Vassily, 2/ Coumarios Dino, 3/ Djanguirov Aleksei

EXCELLENTE VACANCES D'AUTOMNE !

Гарних канікул!

Les bureaux déménagent...
Адміністрація переїхала

Віднині дирекція знаходиться за адресою вул.Б.Хмельницького 52В, (секретаріат 200 19 93, заступник директора 200 19 96 та директор школи 200 19 94). Бухгалтерія (200 19 95) та відділ кадрів залишилися на вул.Чапаєва 21.

Наша школі розміщується у трьох будівлях : Дитячий садочок і 1-ші класи на вул.Чапаєва, початкова школа на « 52В », а учні Колежу та Ліцею у « 118 » . Тому про зустріч з керівництвом школи треба домовлятися заздалегідь.

CROSS DES CM Крос учнів CM

Вітаємо переможців, а також всіх учасників!!!
Дякуємо мамам, які принесли гарячі напої!



Загальні збори Асоціації батьків учнів ASSEMBLEE GENERALE DE L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES

Управляє нашим ліцеєм Асоціація батьків учнів, де кожна родина має рівну частку. 8 листопада відбудуться **Загальні збори Асоціації батьків учнів**. Ви можете прийняти активну участь в організації зборів і додати Ваше питання до порядку денного. **Проект порядку денного :**

- Підсумки початку нового навчального року
- Фінансова ситуація
- Голосування за оплату запису на випускні іспити
- Питання приміщень
- Представлення кандидатів до Ради Правління
- Вибори нового Правління

Якщо Ви бажаєте запропонувати Вашу кандидатуру до Правління, звертайтеся до Президента Правління Пана Еду через секретаріат школи. Офіційне запрошення було передано кожній родині через учнів.